

Deutsche Bundesbahn
Bundesbahndirektion Köln
Köln, 21..Dezember 1959

N.V. Nederlandsche Spoorwegen
Dienst van het Vervoer
Vv 1 Nr C 5306/V/1 ~~1~~
Code Vv 1 Nr C 5306/T1

Vorzeitiges Ablassen von Zügen.

Vóór tijd laten vertrekken van treinen.

Im Vorgriff auf die Ausfertigung des Zusatzübereinkommens für die Grenzbetriebsstrecke Kleve - Nijmegen ist zwischen der DB und der NS folgende Bestimmung vereinbart worden:

Auf der Grenzstrecke Kranenburg-Groesbeek dürfen Züge nicht vor der im Fahrplan angegebenen Zeit ab- oder durchgelassen werden. Sie sind ggf als Sonderzüge einzulegen.

Vooruitlopend op de uitvaardiging van de aanvullende overeenkomst voor het grensdienstbaanvak Kleve - Nijmegen is tussen DB en NS de volgende bepaling overeengekomen:

Op het grensbaanvak Kranenburg - Groesbeek mogen de treinen niet vóór de in de dienstregeling aangegeven tijd worden toegelaten tot enig deel van de vrije baan. Zij moeten in voorkomend geval als buitengewone trein worden ingelegd.

Deutsche Bundesbahn
Bundesbahndirektion Köln
32 B 2 Aggb (Niederl)

Vr. de Chef van de Dienst
van het Vervoer

S i e m a n n.

L u c a r d i e.

GROESBEEK

Lastgeving V S

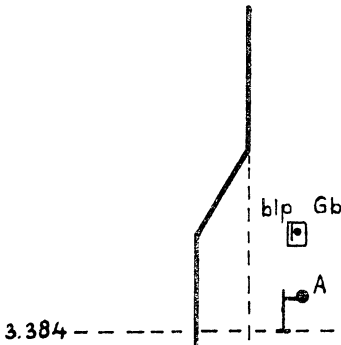
Befehl V S

Verkeerd Spoor

Fahrt auf falschem Gleis

Stoppen als aangegeven

Halten wie angegeben



STOP
Wacht nadere opdracht
HALT
Auftrag abwarten

①



Aki werkt normaal
Blinklichtanlage
funktioniert wie
normal

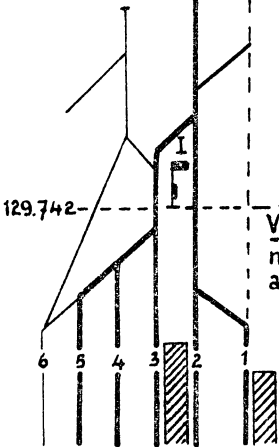
②



Aki werkt normaal
Blinklichtanlage
funktioniert wie normal

Ned. 0.000
Duits 131.100

grens



KRANENBURG

Vertrekken:
nach Abfahrtauftrag
ausfahren :

* voorbij stopponend
sein I
bei haltzeigendem
Signal I

* zonder ultrijsein
ohne Ausfahrtsignal

Trein nr.

Zug Nr.
moet verkeerd spoor rijden
fährt auf falschem Gleis
van **KRANENBURG**

Von

tot **GROESBEEK**

bis

- * A-bord bij km
A-Scheibe in km
- * E-bord bij km
E-Scheibe in km
- * **Geen A-en E-borden**
Keine A-und E-Scheiben

Station **KRANENBURG**

Bahnhof **GROESBEEK**

de 19

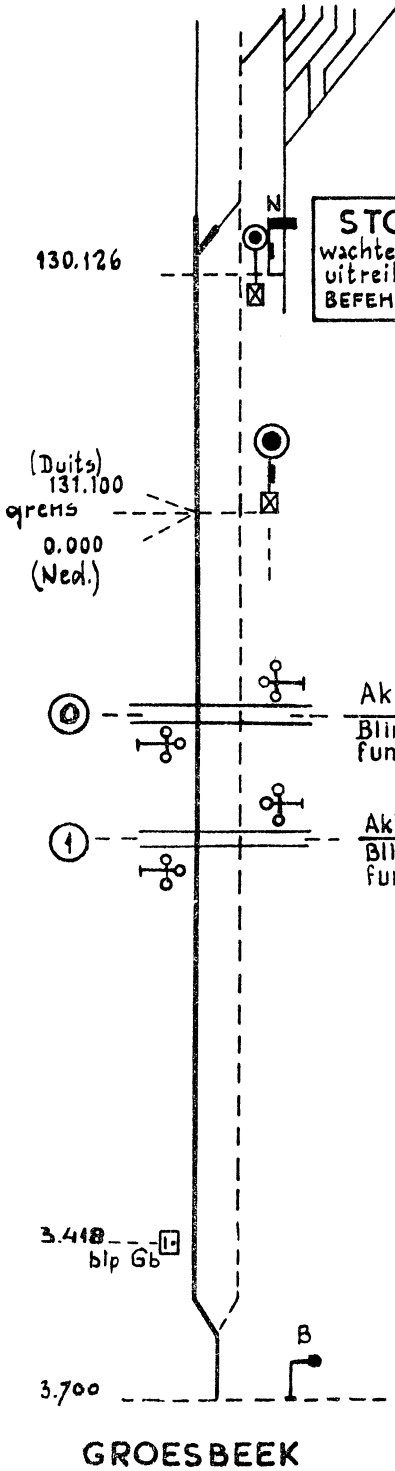
- * De trdl/Fdl
- * n/h de opz/Aufsb
- Lastgeving V S
- Befehl V S
- ontvangen.
- erhalten
- * De mcn/Tf
- * De ctr/ZF

* Doorhalen hetgeen niet geldig is
* Nichtzutreffendes streichen

KRANENBURG

Lastgeving V S
 Befehl V S
Verkeerd Spoor
 Fahrt auf falschem Gleis
 Stoppen als angegeben
 Halten wie angegeben

STOP wachten op uitreiking BEFEHL Ac	HALT Weiterfahrt auf besonderen BEFEHL Ac
--	---



Aki werkt normaal
 Blinklichtanlage
 funktioniert wie normal

Aki werkt normaal
 Blinklichtanlage
 funktioniert wie normal

Rijden voorbij
 stoptoneel
 sein B

Nach Abfahrauftrag
 ausfahren bei
 halt zeigendem
 Signal B

Trein nr.
 Zug Nr.
 moet verkeerd spoor, rijden
 Fahrt auf falschem Gleis
 van **GROESBEEK**
 von
 tot **KRANENBURG**
 bis

* A-bord bij km
 A-Scheike in km
 * E-bord bij km
 E-Scheike in km
 * Geen A- en L-borden
 Keine A- und E-Scheiben

Station **GROESBEEK**
 Bahnhof
 de 19
 den

* De trdl/Fdl
 * n/h de opz/Aufsb
 Lastgeving V S
 Befehl V S
 ontvangen
 erhalten
 * De mcn/Tf
 * De ctr/Zf

* Doorhalen hetgeen niet geldig is
 * Nichtzutreffendes streichen